

## AMTA 2010 Technology Showcase

<b>Company or organization</b>	Applications Technology, Inc. (AppTek)																												
<b>Products or software</b>	TranSphere® (Hybrid Machine Translation System)																												
<b>Version</b>	2.0																												
<b>Available for licensing Y/N</b>	Yes																												
<b>Kind of product (e.g., MT, OCR, Dictionary, etc.)</b>	Machine Translation (MT)																												
<b>Description</b>	TranSphere® is AppTek's state-of-the-art Machine Translation (MT) application. AppTek developed TranSphere® after years of extensive linguistic research throughout the world. Its technology reaches beyond other, more simplistic approaches—some of which verge on mere word-by-word substitution—toward real-life, high-volume industrial and commercial applications. AppTek's most advanced and industry-leading MT platform is a hybridized system of two fully integrated mature engines using Statistical and Rule-based MT. AppTek's Hybrid MT is a unique and patent-pending approach for achieving the best quality in automated translation output. Our MT system is also fully integrated with PlainSpeech-Automatic Speech Recognition (ASR) and our other language technologies for complete solutions to translating foreign information whether textual or spoken.																												
<b>Languages or language pairs supported</b>	<p style="text-align: center;"><b>Bi-directional Translation</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Arabic</td><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Polish</td></tr> <tr style="background-color: #e1f5fe;"><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Farsi</td><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Portuguese</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Spanish</td><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Russian</td></tr> <tr style="background-color: #e1f5fe;"><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Dari</td><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Italian</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Chinese</td><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Turkish</td></tr> <tr style="background-color: #e1f5fe;"><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Korean</td><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Ukrainian</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Japanese</td><td style="text-align: center;">French &lt;-&gt; Italian</td></tr> <tr style="background-color: #e1f5fe;"><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Hebrew</td><td style="text-align: center;">German &lt;-&gt; French</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; German</td><td style="text-align: center;">German &lt;-&gt; Italian</td></tr> <tr style="background-color: #e1f5fe;"><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; French</td><td style="text-align: center;">Spanish &lt;-&gt; French</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">English &lt;-&gt; Dutch</td><td style="text-align: center;">Spanish &lt;-&gt; Italian</td></tr> </table> <p style="text-align: center;"><b>One-way Translation</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="text-align: center;">Tagalog &gt; English</td></tr> <tr style="background-color: #e1f5fe;"><td style="text-align: center;">Urdu &gt; English</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">Indonesian &gt; English</td></tr> <tr style="background-color: #e1f5fe;"><td style="text-align: center;">Pashto &gt; English</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">Persian &gt; Arabic</td></tr> <tr style="background-color: #e1f5fe;"><td style="text-align: center;">Greek &gt; English</td></tr> </table>	English <-> Arabic	English <-> Polish	English <-> Farsi	English <-> Portuguese	English <-> Spanish	English <-> Russian	English <-> Dari	English <-> Italian	English <-> Chinese	English <-> Turkish	English <-> Korean	English <-> Ukrainian	English <-> Japanese	French <-> Italian	English <-> Hebrew	German <-> French	English <-> German	German <-> Italian	English <-> French	Spanish <-> French	English <-> Dutch	Spanish <-> Italian	Tagalog > English	Urdu > English	Indonesian > English	Pashto > English	Persian > Arabic	Greek > English
English <-> Arabic	English <-> Polish																												
English <-> Farsi	English <-> Portuguese																												
English <-> Spanish	English <-> Russian																												
English <-> Dari	English <-> Italian																												
English <-> Chinese	English <-> Turkish																												
English <-> Korean	English <-> Ukrainian																												
English <-> Japanese	French <-> Italian																												
English <-> Hebrew	German <-> French																												
English <-> German	German <-> Italian																												
English <-> French	Spanish <-> French																												
English <-> Dutch	Spanish <-> Italian																												
Tagalog > English																													
Urdu > English																													
Indonesian > English																													
Pashto > English																													
Persian > Arabic																													
Greek > English																													
<b>Unique about this system</b>	AppTek's TranSphere Hybrid Machine Translation is the only system to enable fully-automatic, high quality machine translation, to integrate rule-based and statistical features. AppTek's HMT solution provides a full integration of both MT methodologies, rather than simply adding rules to the statistical system or a minor statistical module to the rule-based engine.																												

<b>New this year</b>	AppTek Releases Arabic, Chinese, German, Greek, Spanish, Farsi, French, Hebrew, Italian, Japanese, Pashto, Russian, Turkish, Urdu Language Engine for its Hybrid Machine Translation System
<b>Part of a larger system? Describe</b>	Yes, Northrop Grumman – Foreign Media Collaboration Framework Northrop Grumman – Language Now DIA- DOCEX NASIC- DLIPS
<b>Made up of other systems? Describe</b>	No
<b>Standards supported</b>	TMX and XLIFF
<b>Used by</b>	Commercial & Government Institutions
<b>Presentations at AMTA— what/when</b>	“Arabic Dialect Handling in Hybrid Machine Translation” ( <b>when to be determined</b> ) “Improving Reordering in Statistical Machine Translation from Farsi” ( <b>when to be determined</b> )
<b>Contact for more information</b>	
<b>Name</b>	Maria Gutierrez
<b>Telephone</b>	703-394-2323
<b>Email</b>	maria.e.gutierrez @apptek.com